

# Vilja útbyggja skúlan í Hoydølum

**Triggir tingmenn leggja nú fram eitt uppskot, har teir mæla til, at studentaskúlin í Hoydølum verður út- og um-bygdur**

**STUDENTASKÚLI**  
*Magnus Dam*

Ætlanin um at byggja ein nýggjan studentaskúla í Havn er løgd í skuffuna í nøkur ár afturat. Landsstýrið ætlar ikki at fara undir byggingina fyrrren í fyrsta lagi í 2003.

Hetta hevur fingið nakrar tingmenn at taka spurningin upp til viðgerðar í Løgtinginum. Teir fara á ting-

fundinum í dag at leggja fram uppskot um at loyva landsstýrismanninum at byggja nýggjan skúla í Hoydølum, eins og ætlanin upprunaliga var, tá ið ein arkitektakapping varð útskrivað um nýggjan studentaskúla í 1996.

Hendan ætlanin er síðani koldømd, tí umstøðurnar skulu ikki vera nóg góðar í Hoydølum. Ætlanin er tí at byggja nýggjan studentaskúla við Marknagilsvegin í staðin. Men hóast tørvur er á nýggjum skúla, so verður eingin bygging tey fyrstu árin.

**Vilja skunda undir**  
Hetta halda Jákup Svverri Kass, Kristian Magnussen og Jenis av Rana ikki vera

nakað gott hugskot. Teir vilja tí við sínum uppskoti skunda undir at byggja nýggjan studentaskúla. Teir skjóta upp, at Løgtingið samtykkir at geva landstýrinum heimild til at byggja nýggjan studentaskúla. Og nýggi skúlin skal ikki vera við Marknagilsvegin, men í Hoydølum.

Teir halda ikki, at grundgevingarnar fyri at sleppa ætlanini frá 1996 eru nóg góðar, og teir halda harafturat, at tað verður biligari at umbyggja skúlan í Hoydølum og byggja uppí enn at byggja nýtt við Marknagilsvegin.

– Óvissan um framtíðarðøuna hjá skúlanum hevur nú varað nóg leingi. Óvissan hevur havt við sær, at skúlin hevur manglað

fígging til viðlíkahald í nógv ár, og skilið er hareftir. Tískil mæla vit til at rudda óvissuna um framtíðarstöðu skúlans burtur, siga tingmenninir í viðmerkingunum til uppskotið.

Teir mæla til, at lógin um ávisar skúlar verður broytt, so tað kemur at standa í lógini, at nýggi skúlin skal liggja í Hoydølum, og í viðmerkingunum siga teir, at støðið skal takast í ætlanunum, sum vóru frammi í samband við arkitektakappingina.

– Vit tosa í hesum føri um ein skúla, sum skal kunna lúka tey endamáł og tær treytir, sum vit í einum framkomnum samfelag eiga at kunna bjóða næmingum og lærarum, siga teir triggir tingmenninir.



*Triggir tingmenn mæla til, at tað verður lógarfest, at nýggjur studentaskúli skal byggjast í Hoydølum. Ætlanin hevur annars verið at byggja nýggjan skúla við Marknagilsvegin.*

## Broytt trivnaðarráð

**Uppskotið um at seta eitt Trivnaðar- og heilsuráð at endurskoða almanna- og heilsuverkið verður helst samtykt í løgtinginum í dag. Andstøðan heldur, at pengarnir eru burturspiltir**

**TRIVNAÐARRÁÐ**  
*Magnus Dam*

Trivnaðar- og heilsuráðið kann síggja fram til eitt sera umfatandi oguttan iva drúgt arbeiði. Ráðið skal finna útav, hvussu føroyska almanna- og heilsuverkið skal skipast í framtíðini, og

hvussu vit tryggja, at støðið er nóg høgt.

Løgtingið samtykti við øðru viðgerð hósðagin uppskotið um nýggja ráðið, og í dag er triðja viðgerð av málinum.

Løgtingið samtykti hósðagin eitt broytingaruppskot frá meirilutanum í trivnaðarnevndini, sum inniber, at uppgávarnar hjá ráðnum verða nakað broyttar í mun til upprunaligu ætlanina.

Trivnaðarnevndin helt millum annað, at uppgávarnar fara at verða so umfatandi, at neyðugt verður við einum skrivara fulla tíð, segum skal samskipa arbeiðið. Hesa mannagongdina brúkti kommununevndin, og Grundløgarnevndin hevur somuleiðis ein skrivara í starvi fulla tíð.

**Broyttu arbeiðssetningin**

Meirilutin í trivnaðarnevndini helt harafturat, at uppgávarnar, sum ætlanin var at áleggja nevndini, ikki eru nóg greitt lýstar. Nevndin mælir tí til eitt óðrvísi býti enn Almanna- og heilsuamálstýrið. Sambært álitinum frá meirilutanum skal nevndin leggja dent á fimm spurningar.

Fyrsti spurningurin, sum greiðið skal fáast á, er, hvussu almanna- og heilsuverkið kann virka meira fyri fyribyrging enn tað ger í dag. Ein spurningur snýr seg um klientgering, og hvussu vit fyribyrgja, at fólk verða »hangandi« í almannaverkinum. Ein spurningur snýr seg um fíggjngina, og hvussu vit tryggja, at samfelagið fær

sum mest burtur úr pengunum, sum verða játtaðir til almanna- og heilsuøkið. Ráðið skal eisini finna útav, hvussu almanna- og heilsuverkið kann samskipast soleiðis, at tænarurnar verður skipaðar eftir tørvinum hjá borgarunum, heldur enn eftir tørvinum hjá almanna- og heilsuverkinum. Og harafturat skal Trivnaðar- og heilsuráðið kanna, hvussu vit skipa heilsuverkið eftir føroyskum leisti og ikki bert eftir innfluttum fyriskipanum.

**Burturspilt**

Minnilutin í nevndini, umboðini hjá Javnaðarflokkinum og Sambandsflokkinum, halda hinvegin ikki, at tað er eitt gott hugskot at seta Trivnaðar- og heilsuráðið, sum væntandi fer at

kosta umleið tvær milliónir krónur. Teir halda ikki, at uppskotsstillarnir hava eina realistiska fatan av, hvussu almanna- og heilsuverkið er fyriskipað, og hvørji krøv verða sett hesum verbum dagliga.

– Landsstýrið hevur í trý ár hildið uppá, at tað skuldi koma við einum sonevndum »íde«-katalogi« við tí endamáli at gera alla landsumsitinigina einfaldari, óðyrari, effektivari og í øllum viðurskiðum skipa eftir einum føroyskum leisti. Men enn hevur eingin »íde« hesum viðvíkjandi sæg dagsins ljós, tvørturímóti hevur gongdin verið tann øvugta, sigur minnilutin í sínum viðmerkingum til uppskotið.

– Tá ið politiski myndugleikin sjálvur sostatt ikki megnar hesa uppgávu,

verður hvaðna verri hjá einum ráði uttan nakað politiskt mandat oguttan, at nakar arbeiðssetningur yvirhøvur er við í lógaruppskotinum, leggur minnilutin afturat.

Minnilutin heldur ikki, at ráðið fer at koma við nøkrum uppskotum um sparingar, og at pengarnir høvdu verið betri nýttir til aðrar neyðugar játtanir.

17 tingmenn, samgonguflokkarnir saman við Miðflokkinum, atkvøddu fyri uppskotinum við øðru viðgerð, meðan 11 tingmen úr Sambandsflokkinum og Javnaðarflokkinum atkvøddu imóti uppskotinum. Á tingfundinum í dag skal uppskotið so til triðju og seinasta viðgerð.

Jákup Mørkøre móti Helenu:

# Dómur fellur í februar

**Viðgerðin var drúgv, tá stevningin hjá Jákupi Mørkøre móti Helenu Dam á Neystabø um ærumeiðing var fyri í Føroya Rætti fríggjadagin. Báðir partarnir eru grundleggjandi ósamdir um skyldurnar hjá einum embætismanni. Dómarin skal hugsa seg um til 13. februar aðorenn dómur fellur**

**RÆTTARMÁL**  
*John Johannessen*



*13. februar fellur avgerðin í sakarmálinum millum Jákup Mørkøre, fyrrverandi sjúkrahúsleiðara, og Helenu Dam á Neystabø, landsstýrismann*

*Mynd: Jens Kristian Vang*

sambandi við, at hon segði honum úr starvi sum sjúkrahúsleiðari við teimum grundgevingum, at hann var ólýðin og illoyalur, eftir at hann í Sjónvarpinum hevði boðað frá, at sparingar á figgjarlógini fóru at hava við sær hópuppsagnir á Landssjúkrahúsinum.

Fyrstu ferð, Helena Dam á Neystabø heldur Jákup Mørkøre hava verið illoylan móti sær, var, tá hann í Dimmalætting í august 1998 segði, at Landssjúkrahúsið hevði fingið 15 milliónir krónur ov lítið játtaðar

**Skyldur og frásli**

Trætán millum Helenu Dam á Neystabø og Jákup Mørkøre snýr seg í stuttum um, hvørjar skyldur og hvussu stórt fælsi ein

talennur sjúkrahúsleiðari hevur sum embætismaður. Helna Dam á Neystabø Mørkøre í oktober 1999 í Sjónvarpinum boðaði frá, at sparingar á Landssjúkrahúsinum fóru at hava við sær hópuppsagnir.

Men Jákup Mørkøre heldur ikki, at hann hevur verið ólýðin móti politisku skipanini. Hann visir á, at hann allatíðina hevur hildið sínar skyldur. Útmeldingarum, at sparingar fóru at føra til uppsagnir vóru eftir hansara tykki alt annað enn illoylar. Eftir hansara fatan, gjørdi hann ikki annað, enn at kunna um tær fylgj-

ur, sum tað fekk fyri Landsjúkrahúsið, at hann helt seg innan fyri játtanina. Fyri at próvføra grundgevingarnar, fóru báðir partarniður í smálutir í samskiðinum á Landssjúkrahúsinum og í Almanna- og Heilsustýrinum ta tíðina, Jákup Mørkøre sat sum sjúkrahúsleiðari. Í hesum samandi vóru eisini fleiri embætisfólk kallað inn sum vitni. Advokatarnir hjá báðum pørtum royndu at fiska eftir øllum hugsandi smálutum, og tað kom fleiri ferðir fyri, at dómarin heitti á advokatarnir, um at halda seg til tað, sum hevði týðning í málinum.

**Politikarin hevur valdið**

Undir proseduruni, sum var eftir náttúra fríggiðavðið, royndi Bjørn á Heygum, advokatur hjá Jákupi Mørkøre, at sannføra dómaran um, at Jákup Mørkøre hevði frælsi at úttala seg, og at hann aldri hevði tikið nakra avgerð, ið var illoyal móti landstýrismanninum.

Tí helt Bjørn á Heygum, at tað var rætt at døma Helenu Dam á Neystabø fyri ærumeiðing. Ein uppsøgn, har Jákup Mørkøre var skýrdur at vera illoyalur, var nevnliga ógvuliga tyngjandi fyri Jákup Mørkøre.

Jógvan Páll Lassen, sum var advokatur hjá Helenu Dam á Neystabø, vísti á, at uppsøgnin aldri var send út alment, men at tað var Jákup Mørkøre, sum sjálvur hevði almannakunningjört hana.

Harafturat vísti Jógvan Páll Lassen á ymsikar lögfrøisligar tulkningar av skyldunum hjá embætismonnum móti politisku skipanini. Hesar tulkningar vístu heilt greitt, at embætismenn hava skyldu at tæna politiska myndugleikanum, og skulu tí ikki koma út við ógvusligum útsagnum, sum kunnu skaða politiska myndugleikan.

Talan er um eitt ógvuliga torskilt mál, og tí ber ikki til at siga, um grundgevingarnar í rættinum fríggjadagin vóru til fyrimuns fyri nakran av pørtunum. Men 13. februar fæst at vita, um Føroya Rættur gevur Jákupi Mørkøre viðhald í ákærunum móti Helenu Dam á Neystabø.

Jákup Mørkøre krevur í fyrsta lagi, at Helena Dam á Neystabø verður dømd fyri ærumeiðing og í øðrum lagi, at hon verður dømd at viðurkenna, at Jákup Mørkøre hvørki hevur verið ólýðin ella illoyalur.

# Tingfundir á internetinum

**Nú ber til hjá øllum, sum hava teldu og internet, at hoyra orðaskiftið á tingi beinleiðis um internetið**

**POLITISK UPPLÝSING**  
*John Johannessen*

Tað hevur í nøkur ár borið til at hoyrt allar tingfundir beinleiðis umvegis sendinetið hjá Sjónvarpinum. Men hetta hevur bert borið til, tá Sjónvarpíð annars ikki sendir.

Nú hava tey, sum hava

stóran áhuga fyri politikki, fingið ein møguleika afturat at fylgja við tí, sum fyrferst á tingsins røðarapalli. Fyritreytin er tó, at tú hevur teldu og atgongd til internetið. Á heimasíðuni hjá løgtinginum ber nevnliga til at hoyra orðaskiftið beinleiðis í sokallaðum real stream.

Fyri at hoyra orðaskiftið krevst eitt forrit, sum kallast Real Player, og er hetta at fáa ókeypis á internetinum.

Heimasíðan hjá løgtinginum er at finna á www.logting.fo

*Umframt at hoyra tingfundir beinleiðis um sendinetið hjá Sjónvarpinum, ber nú eisini til at hoyra teir á internetinum*



## Ein millión til økisterapi

**Almanna- og heilsuamálstýrið ætlar at brúka eina millión krónur í ár til eina royndarskipan við økisterapi til fólk við rørsлубreki. Samstundis skal tørvurin á viðgerð lýsast**

**ØKISTERAPI**  
*Magnus Dam*

Í staðin fyri at brúka nógvan pening uppá at senda fólk av landinum til uppvenjingar, skulu rørslutar-

náð fáa fleiri tilboð um venjing og uppvenjing í Føroyum.

Hetta kemur fram í einum svari frá Helenu Dam á Neystabø, landsstýriskvinnu, uppá fyrispurning frá Rúnu Sivertsen um venjingartilboð til rørslutar-náð.

Rúna Sivertsen vildi hava at vita, um nøkur ætlan er um at gera eina skipan, sum tryggjar teimum rørslutar-náð neyðuga vegleiðing og venjing í Føroyum. Møguleikarnir í Føroyum í dag eru ikki góðir, og stóru tørvur er á betri tilboðum. Betri venjingartilboð høvdu eisini minkað um tørvin á stuðulsfólki, koyri-

stólum og skurðviðgerðum, vísti Rúna Sivertsen á í sínum viðmerkingum.

Í dag verða nógvar fólk send av landinum til uppvenjingar, tí tey ikki kunnu fáa hesa viðgerðinga heima í Føroyum. Hetta kostar nógvan pening, og hesin peningurin hevði verið betri nýttur í Føroyum, heldur tingkvinnan hjá Fólkaflakkinum.

**Royndarskipan við økisterapi**

Eftir svarinum at døma, er ein gløtti at hóma hjá hesum fólkunum. Ein millión krónur eru settar av á figgjarlógini til eina royndar-

skipan við økisterapi, og ætlanin er at seta hesa skipanina í verk um stutta tíð. Ætlanin er, at økisterapi skal vera á tveimum støðum í landinum, men enn er ikki greitt, hvar hetta verður. Fólk, sum ikki hava tørv á tungari og truplari viðgerð kunnu so fáa regluliga venjing úti í økisterapiini.

Tann meira intensiva viðgerðin skal framvegis fara fram á sjúkrahúsunum og í nøkrum førum uttan fyri landoddarnar, har góð tilboð eru.

Ein arbeiðsbólkur er eisini settur at lýsa tørvin á viðgerð, eftirviðgerð og venjing í Føroyum, og hann verður væntandi liðugur

við sítt arbeiði hesa vikuna. Hesin arbeiðsbólkurin hevur mælt til at gera eina royndarskipan við økisterapi í tveimum støðum í Føroyum og at arbeiða við at gera eina meira samskipaða intensiva viðgerð eftirfylgjandi.

Arbeiðsbólkurin skal lýsa, hvussu nógvar føroyingar hava eitt ella annað rørsлубrek í dag og meta um, hvussu stórt talið verður um nøkur ár, og hvussu aldursbýtið verður. Bólkurin skal lýsa, hvussu vit í Føroyum nøkta tørvin á viðgerð á besta og mest skynsama hátt, og hann skal somuleiðis lýsa, hvussu almanna-, heilsu-

# útsølan

# ÷50%

byrjar hósmorgunin kl. 09.00

VOGUE

M. Heinasonargøta 23  
Tlf. 312380